联合国 S/2008/838



安全理事会

Distr.: General
31 December 2008
Chinese
Original: English

2008 年 12 月 30 日秘书长给安全理事会主席的信

谨提及安全理事会第 1575(2004)、第 1639(2005)和第 1722(2006)号决议，并随函附上 2008 年 12 月 22 日欧洲联盟秘书长兼共同外交与安全政策高级代表给我的信，其中转递关于欧洲联盟在波斯尼亚和黑塞哥维那军事行动(欧盟部队)活动的第十六次报告。报告所述时期为 2008 年 9 月 1 日至 11 月 30 日。

请提请安全理事会各成员注意本函为荷。

潘基文(签名)

08-67460 (C) 120109 210109

附件

2008 年 12 月 22 日欧洲联盟秘书长兼共同外交与安全政策高级代表给联合国秘书长的信

根据联合国安全理事会第 1575(2004)、1639(2005)、1722(2006)、1785(2007)和 1845(2008)号决议的规定，兹转送关于欧洲联盟驻波斯尼亚和黑塞哥维那军事特派团(欧盟部队)活动的第十六次三月报告。报告所述时期为 2008 年 9 月 1 日至 11 月 30 日。请将报告转交联合国安全理事会主席为荷。

哈维尔·索拉纳(签名)

附文

欧洲联盟秘书长兼共同外交和安全政策高级代表关于欧洲联盟驻波斯尼亚和黑塞哥维那军事特派团(欧盟部队)活动的报告

一. 导言

1. 本报告所述时期为 2008 年 9 月 1 日至 11 月 30 日。

2. 安全理事会第 1575(2004)、1639(2005)、1722(2006)、1785(2007)和 1845(2008)号决议要求会员国通过欧盟或与欧盟合作，通过适当途径至少每三个月向安理会报告欧盟部队的活动。本文件为第十六次报告。

二. 政治背景

3. 波黑议会和波黑主席团批准《稳定与结盟协定》的进程于 11 月 6 日完成。

4. 10 月 5 日举行了市政选举。独立社会民主人士联盟、民主行动党和波黑克族民主共同体分别在塞族、波什尼亚克族和克罗地亚族选民中赢得了竞选。11 月 8 日，独立社会民主人士联盟、民主行动党和波黑克族民主共同体会晤讨论今后道路问题，达成了联合声明。这三方就如何推动诸如国家财产和布尔奇科特区等高级代表办事处工作计划相关问题以及诸如普查和宪政改革等事关欧洲一体化的重要问题发布了一般声明。

5. 11 月 10 日，欧洲联盟理事会表示充分支持高级代表/欧盟特别代表米罗斯拉夫·拉查克先生及其为确保遵守代顿/巴黎协定和推动改革所做努力。理事会指出，《稳定与结盟协定》的签署是波黑和欧洲联盟之间关系的一个重要里程碑。然而，理事会表示深为关切波黑政局的新情况，特别是有些领导人使用民族主义措辞且执行单方面决定，危及了权力分享和国家根基。理事会重申波黑的欧洲前景，同时呼吁波斯尼亚当局担起责任，继续努力完成必要的改革，使波黑在加入欧洲联盟方面取得进展。理事会满意地注意到波斯尼亚的主要三方之间就这些方面达成了协定，呼吁尽快把这些提案具体化，还邀请波斯尼亚政治力量团结在这一方案周围。理事会重申支持高级代表办事处过渡为欧洲联盟派驻当地更为有力的机构这一目标。理事会还指出，和平执行委员会列出了关闭高级代表办事处的五个目标和两个必要条件。理事会呼吁波斯尼亚当局加大工作力度，实现所有这些目标和条件。

6. 11 月 19 日和 20 日，和平执行委员会(和执会)指导委员会举行会议，审查了波黑当局要交付的这五个目标和两个条件的进展情况，以便可关闭高级代表办事处，使其过渡到有所加强的欧盟特别代表。指导委员会注意到改革方面几乎没有进展，表示深为关切自委员会 6 月 25 日和 26 日上一次会议以来的政治进展情况，特别是一些分裂言论对波黑的主权和宪法秩序以及高级代表与和执会指导委员会的权威提出了挑战。

三. 安全局势和欧盟部队的活动

7. 本报告所述整个期间，波黑的总体安全局势仍然平静、稳定。尽管民族主义言论还在继续，但没有对安全和安定的环境产生影响。欧盟部队继续密切监测安全局势。

8. 欧盟部队约 2 200 人集中在萨拉热窝，而联络和观察小组则部署在波黑各地。欧盟部队继续依照其任务规定开展行动：进行威慑；确保继续遵照《和平总框架协定》附件 1a 及 2 规定的职责；促进维护安全和安定的环境。欧盟部队与欧警特派团密切合作，继续支持波黑执法机构打击有组织犯罪，支持前南斯拉夫问题国际刑事法庭(前南问题国际法庭)搜寻被控犯战争罪的人。

9. 在本报告所述期间，欧盟部队根据前南问题国际法庭的请求，在北约和当地警察的支助下，对被控犯战争罪者支助网络开展了搜查行动。

10. 在本报告所述期间，在共同军事事务领域取得了进一步进展。欧盟部队和波黑武装部队继续联合视察后者的武器弹药存放地。截至 9 月底，已视察了所有存放地。波黑武装部队现已担起全责，但欧盟部队还在继续监测和提供咨询意见，以确保波黑武装部队的自我维持能力。欧盟部队继续协助和支持波黑武装部队，还计划处置过剩武器弹药：波黑国防部处置计划已转交给波黑主席团最后批准。欧盟部队对平民流动管制作了必要的技术准备(控制波黑承包商的武器弹药流动情况)，还准备一旦波黑当局通过必要的立法就把职责移交给波黑当局。

11. 在本报告所述期间，欧盟部队和波黑武装部队还继续根据波黑武装部队的请求拟定联合训练计划和开展联合训练，以加强特定军事领域的训练。

12. 11 月 10 日，欧洲联盟理事会审查了行动情况，突出了行动对完成其任务规定取得的决定性进展，特别是完成了《代顿/巴黎协定》规定的军事和稳定任务。因此，理事会认为，应继续就这一行动的可能进展做好准备工作，同时考虑到欧盟特别代表的今后作用。准备工作的结果将于 2009 年 3 月提交给理事会，以便各项条件一旦得到满足，理事会就可对行动的今后情况作出决定。就此，理事会指出，这一行动的今后发展情况须考虑到政治动态。

13. 12 月 4 日，斯特凡诺·卡斯塔尼奥托少将接替伊格纳西奥·马丁·维拉莱因少将担任部队指挥官。[1]

四. 展望

虽然政治紧张局势将继续存在，但预计安全局势将保持稳定。

[1] 不在报告所述期内，但编入报告以求完整。